



NOVEMBER/DEZEMBER 2017

Lübeck

SOLIZENTRUM

Dienstag  
21.11.  
19:30

## NO DIRECTION HOME

Eine Aktivistin und ein Fotojournalist aus Griechenland zeigen Fotos der südöstlichen Fluchtroute von den Kriegsgebieten in Syrien durch Griechenland: Die Fotos dokumentieren die Grausamkeit an den europäischen Grenzen ebenso wie die Stärke der Menschen, die diesen Weg trotz aller Abwehrmaßnahmen bis heute gehen.

Lokale Aktivist\*innen informieren über die Situation in Griechenland und in Deutschland und die Arbeit ihrer jeweiligen Organisation. Menschen, die von ihrer eigenen Flucht berichten wollen, sind eingeladen.

**Sprachen: Griechisch / Deutsch**

አንፈት ናብ ገዛ የለን

ሓንቲ ኣክትብስት ከሙውን ግዜጠኛን ካብ ግሪኽ ዝመጹ ሰእሊ ከርእዮና ኢዮም እቲ ምሪኢት ሰእሊ ናይቶም ብደቡብ ኤውሮጳ ኣቢሎም ናብ ግሪኽ ዝመጹ ኢዮም እቶም ሰደተኛታት ዝመጽሉ ቦታ ካብታ ብኩንያት ትሕመስ ዘለ ሃገረ ሶርያ ኢዮም ። እቲ ሰእሊ ኣብቲ በባራዊ ኣትሕሕዛ ዶብ ናይ ኤውሮጳ ዝተሳኣለ እዩ ። እዚ ማዕራ ከንደይ እዞም ሰባት ነቲ ብደሆ ሓሊፎም ሓዳላት ምኽኛም የርእዮና ። ኣክትብስት ሓቢሬታ ኩነታት ኣብ ግሪኽን ኣብ ጀርመን ዘሎ ኩነታት ከህቡና ኢዮም ከውሙውን ብዛዕባ ሰራሕ ናይ ትካሎምን። እንድሕር ናይ ውልቆኹም ኣመጻጸኹም ከትጎሩና እንተደሊኹም ብኽብሪ ንዕድመኩም።

Freitag  
24.11.  
18:00

## Ein Café für das Solizentrum – mit und von Euch!

Wir wollen gemeinsam das Solizentrum neu beleben. In den Räumen der „Eisdiele“ soll ein selbstverwaltetes Café entstehen. Um dieses Projekt zu gestalten, brauchen wir Euch und Eure Ideen!

Am 24.11. findet ein erstes Planungstreffen um 18 Uhr im Solizentrum statt. Alle, die Lust haben mitzumachen, sind herzlich willkommen!

Falls ihr Fragen habt, schreibt an: [info@fluechtlingsforum.de](mailto:info@fluechtlingsforum.de)

Sprache wird kein Hindernis sein, wir sorgen für Übersetzungen in Englisch, Farsi, Arabisch

Samstag  
25.11.  
22:00

## Amt für Alle. Opening Party

Wir freuen uns euch zu unserer ersten Party als Kollektiv „Amt für Alle“ im Solizentrum einzuladen.

**Eintritt 6.-€**, für weitere Details: [www.allesamt.org](http://www.allesamt.org)

Freitag  
8.12.  
16:00

## Überraschung mit Popcorn für Kinder

Im Rahmen des Frauencafes um 16:00 Uhr - das Frauencafe findet ab 14:00 Uhr statt

ምስ ናይ ደቂ ኣንስትዮ ካፈ በሓንባብ ኮይና ናይ ቐለው ፊልም ከንሪኢ. Petterson und Findus ኢና ። ብዙሓት ደቂ ኣንስርዮ ን ቐንቡን ብምምጻኹም ብጣዕሚ ንሕጎስ።

NOVEMBER/DEZEMBER 2017



# Lübeck SOLIZENTRUM

هیچ راهی بازگشت نیست  
یک فعال و یک عکاس خبری از یونان تصاویری از مسیر فرار از مناطق جنوب شرقی را که مناطق  
جنگی سوریه بوده به طرف یونان نشان می دهد: عکس ها نشان دهنده ظلم و ستمی در مرزهای اروپا  
و همچنین قدرت مردم است که با این همه اقدامات و دفاع پرداخته و این مسیر را دنبال میکنند . فعالان  
محلی در مورد وضعیت در یونان و آلمان و کار سازمان مربوطه خود را به اطلاع میرسانند. افرادی که  
می خواهند جریان مهاجرت خود را بیان نمایند نیز دعوت میشوند خود زبان ها: یونانی / آلمانی

Dienstag

21.11.

19:30

وطن من دون اتجاه  
ناشط و مصور صحفي من اليونان يبرزون صور من جنوب شرق طريق الهروب من الحرب في سوريا  
عبر اليونان : الصور توثق الوحشية الموجودة على الحدود الأوروبية وايضاً قوة الناس وتدبيرهم الدفاعية  
رغم كل شي حتى اليوم . ناشطون محليون يعرفون ما يجري من اوضاع في في اليونان وفي المانيا التي  
يعمل المختصون على تنظيمها  
الناس الذين يريدون اخبارنا عن طريق رحلتهم الى المانيا هم مدعوون للحضور معنا واخبارنا بما جرى  
لهم في طريق رحلتهم من اليونان الى المانيا

در نظر داریم تا باشما یکجا در زولیسنتر یک قهوه خانه ایجاد نمایم و با همکاری شما و شریک ساختن  
نظریه هایتان ما را همراهی نمایند

من یرید فتح قهوه في السولي سانتروم!

وكيف يجب ان تكون ؟

وماذا نحتاج لذلك ؟

ومن سوف يساعد في البناء ؟

ومن لديه رغبة المساعدة في القهوة ؟

تعالو وزورونا ! واحضرو الاخرين معكم.

Freitag

24.11.

18:00

از شما صمیمانه دعوت در محفل مان در زولیسنتر نموده و برای معلومات بیشتر به وب سایت ذیل  
مراجعه نماید

[www.allesamt.org](http://www.allesamt.org)

فیس آن مبلغ 6 یورو میباشد

یسعدنا دعوتكم لحضور حفلتنا في السولي سانتروم . سعر التذكرة ٦ يورو

مزيد من المعلومات: <http://www.allesamt.org>

Samstag

25.11.

22:00

در کافی برای خانم ها ، ما قصد داریم تا فلم بنام پیترسون و فیندوس را نیز به نمایش بگذاریم امیدواریم  
که اطفال و خانم های زیادی را حضور داشته باشند

مع قهوه المرأة سوف نشاهد فيلم الاطفال بيتر سن و فیندوس

سيسعدنا وجود كثير من الاطفال والنساء

Freitag

8.12.

16:00